

CH_VB 94.079 vom 29. November 1994

Bundesverwaltung, 1994-11-29, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_94.079

FR: CH_VB 94.079 du 29 novembre 1994

IT: CH_VB 94.079 del 29 novembre 1994

Volltext

29. November 1994 1095 Gatt/Uruguay-Runde lifier comme telles. Votre commission ne fait pas d'autre pro- position. Au chiffre 2 de cet article, le Conseil national a apporté une modification de caractère technique: au lieu de «la banque gère à titre fiduciaire», on a maintenant «la banque détient à ti- tre fiduciaire»; c'est une question de terminologie.

Angenommen -Adopté Anhang Ziff. 17 Art. 37a Abs. 4 Antrag der Kommission Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates Annexe eh. 17 art. 37a al. 4 Proposition de la commission Adhérer à la décision du Conseil national Salvioni Sergio (R, TI), rapporteur: Le Conseil national a main- tenu sa décision. Votre commission vous propose d'adhérer à cette décision. Angenommen -Adopté An den Nationalrat-Au Conseil national #ST# Sammeltitel -Titre collectif Gatt/Uruguay-Runde Gatt/Cycle d'Uruguay 94.079 Gatt/Uruguay-Runde. Abkommen Gatt/Cycle d'Uruguay. Accords Botschaft und Beschlussentwürfe vom 19. September 1994 (BBIIV1) Message et projets d'arrêté du 19 septembre 1994 (FFIV1) Antrag der Kommission Eintreten Proposition de la commission Entrer en matière 93.3644 Interpellation Simmen Uruguay-Runde und ärmste Entwicklungsländer Uruguay Round et pays pauvres Wortlaut der Interpellation vom 16. Dezember 1993 Es ist unbestritten, dass die Uruguay-Runde des Gatt der schweizerischen Exportwirtschaft bessere Chancen auf dem Weltmarkt bringt Das gleiche gilt für die wirtschaftlich fortge- schrittenen Entwicklungsländer. Wie bei jedem Vertragswerk gibt es jedoch auch hier Gewinner und Verlierer. Aufgrund verschiedener Studien steht fest, dass die ärmeren und ärmsten Länder, namentlich in Afrika, nicht nur nichts gewinnen, sondern sogar etwas verlieren werden. Ich bitte den Bundesrat um eine Stellungnahme zu den folgen- den Fragen: 1. Hat der Bundesrat die Auswirkungen der Uruguay-Runde auf die Schwerpunktländer der schweizerischen Entwick- lungszusammenarbeit untersucht, und, wenn ja, mit welchen Ergebnissen? 2. Welche konkreten Schritte hat die Schweiz bisher im Rah- men der Gatt-Verhandlungen unternommen, um die Position insbesondere der ärmsten Entwicklungsländer zu stärken? 3. Welche allgemeinen Möglichkeiten von entwicklungspoliti- schen Nachbesserungen und flankierenden Massnahmen be- stehen bis zur Einleitung der Ratifikationsprozesse im April 1994? Gedenkt der Bundesrat im Sinne der Zielsetzung des Bundesgesetzes über die internationale Entwicklungszusam- menarbeit und humanitäre Hilfe hier noch initiativ zu werden? Texte de l'interpellation du 16 décembre 1993 Nul ne conteste que l'Accord de l'Uruguay Round conclu au Gatt améliorera les chances de nos entreprises d'exportation sur le marché mondial tout comme celles des pays en déve- loppement avancés. Comme dans tout accord, il y a, ici aussi, des vainqueurs et des perdants. Il ressort de différentes études que les pays pau- vres, y compris les pays les plus pauvres, ceux d'Afrique no- tamment, ne gagnent rien à cet accord. Au contraire, ils en font les frais. Je demande au Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes: 1. A-t-il analysé les effets de l'Uruguay Round sur les pays- seuil, pays qui bénéficient de l'aide suisse octroyée dans le ca- dre de notre politique de coopération au développement? 2.

Quelles démarches concrètes la Suisse a-t-elle entreprises jusqu'ici dans le cadre des négociations du Gatt pour améliorer, en particulier, le sort des pays en développement les plus pauvres? 3. Quelles possibilités d'amélioration de la politique de développement et quelles mesures d'accompagnement existe-t-il d'ici à l'ouverture de la procédure de ratification dudit accord prévue pour avril 1994? Le Conseil fédéral pense-t-il prendre d'autres initiatives, conformément aux objectifs de la loi fédérale sur la coopération au développement et l'aide humanitaire internationales? Mitunterzeichner-Cosignataires: Keine -Aucun

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Interpellation Simmen Uruguay-Runde und ärmste Entwicklungsländer Interpellation Simmen Uruguay Round et pays pauvres In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1994 Année Anno Band IV Volume Volume Session Wintersession Session d'hiver Sessione Sessione invernale Rat Ständerat Conseil Conseil des Etats Consiglio Consiglio degli Stati Sitzung 02 Séance Seduta Geschäftsnummer 93.3644 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 29.11.1994 - 08:00 Date Data Seite 1095-1095 Page Pagina Ref. No 20 025 093 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.